

LightMate II Gebrauchsanleitung

ANHÄNGERSIMULATOR & -TESTGERÄT

Für Fahrzeuge mit 7/13-poliger Steckdose
Anhänger/Wohnwagen mit 7/13-poligem Stecker
nach ISO 1724 und DIN 11446



Warnung: Multicon- und WeSt-Steckersysteme
werden nicht unterstützt

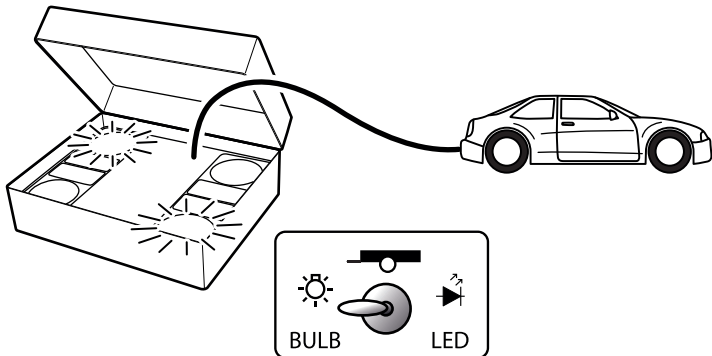


ABBILDUNG 1

ANHÄNGER-SIMULATOR

- Anhänger mit Glühlampen
- Anhänger mit LEDs

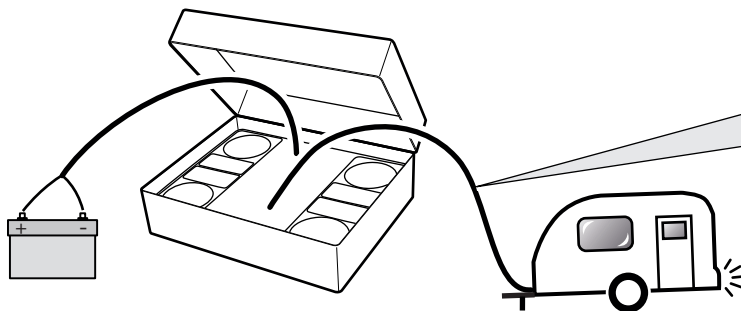


ABBILDUNG 2

ANHÄNGER PRÜFGERÄT

Optional

10 Meter Verlängerungskabel
(nicht zur Verfügung gestellt)
Teilnummer: SP-128-ZZ

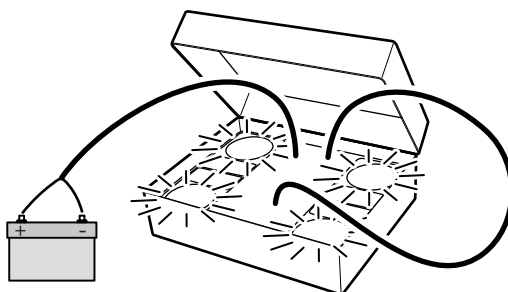
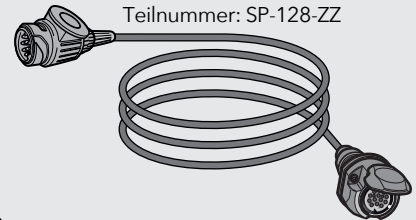


ABBILDUNG 3

EIGENDIAGNOSE

SCHALTTADEL

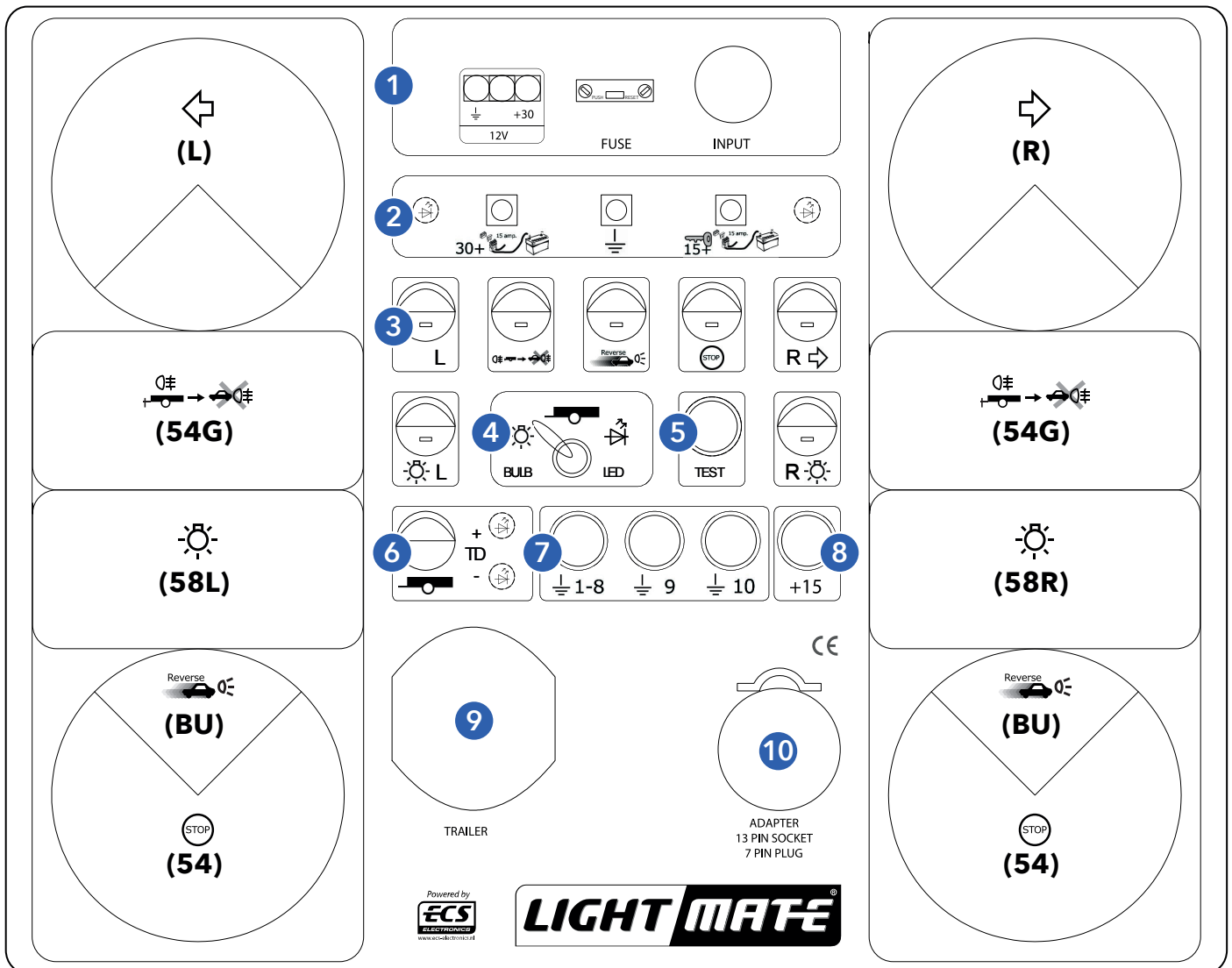
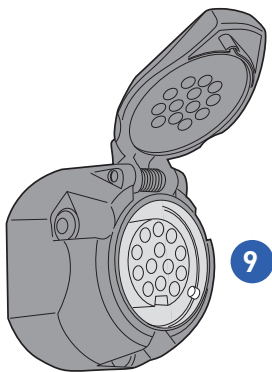


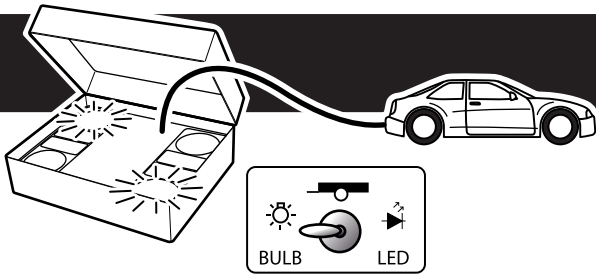
ABBILDUNG 4



Funktionsübersicht

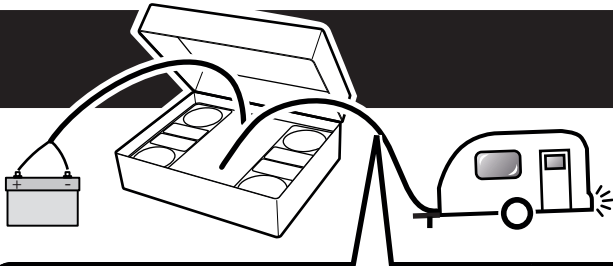
- 1 Automatische Sicherung, externe Spannung und Fahrzeug Anschlusskabel mit 13-poligem Stecker
- 2 Überprüfung der Stromversorgung des Anhängers
- 3 Lichtschalter
- 4 Glühlampen/LED Wahlschalter
- 5 Druckschalter Eigendiagnose
- 6 Anhänger-Erkennung
- 7 Druckknopf für Masse Anschluss Überprüfung
- 8 Testknopf für Zündschloss gesteuerte Stromversorgung
- 9 13-polige Steckdose lt. DIN 11446
- 10 Adapter 13 > 7 Polig

ANHÄNGER-SIMULATOR



- Schließen Sie den 13-poligen Stecker an die 13-polige Steckdose des Fahrzeugs an. Verwenden Sie, falls notwendig einen 13>7-pol. Adapter.
- Die LED +30 (2) wird aufleuchten, wenn Stromversorgung mit 13-poliger Fahrzeugsteckdose verbunden ist. (Nicht zutreffend bei 7-poliger Steckdose.)
- Schalten Sie alle Lichtschalter aus (3). Schalten Sie den Glühlampen/LED Schalter (4) in die gewünschte Position. Um zu überprüfen, ob das Fahrzeug fähig ist LED-Beleuchtung am Anhänger zu kontrollieren, wählen Sie die LED-Position (4).
- Starten Sie den Motor. Die LED +15 (2) wird aufleuchten, wenn durch Zündschalter gesteuerte Stromversorgung mit 13-poliger Fahrzeugsteckdose verbunden ist. (Nicht zutreffend bei 7-poliger Steckdose.) Schalten Sie den Motor aus.
- Schalten Sie die Parkleuchten des Fahrzeugs ein. Betätigen Sie jeweils zwei Masse-Knöpfe (7) zugleich, um damit den Stromkreis des nicht eingedrückten Masse-Knopfes zu überprüfen. (Nur zutreffend bei 13-poliger Steckdose mit drei Masseleitungen.)
- Bei 7-poliger Steckdose betätigen Sie nur den Masse-Knopf 1-8 (7), um die Masse auszuschalten. Die Parkleuchten auf dem Prüfgerät werden ausgeschaltet.
- Kontrollieren Sie alle Heckleuchtenfunktionen, indem Sie diese nacheinander ein- und ausschalten.
- Um die Anhänger-Erkennung zu simulieren, nur geeignet für Fahrzeuge mit dieser Funktion, schalten Sie den TD-Schalter (2) ein.
- Um die C2 Funktion (Blinker-Kontrolle) zu testen, betätigen Sie den linken Blinker des Fahrzeugs. Schalten Sie den linken Blinkerschalter (3) aus. So simulieren Sie eine defekte Anhängerleuchte. Wenn eine C2 Funktion im Fahrzeug und in dem E-satz vorgesehen ist, wird diese aktiviert durch Ausschalten des Blinkleuchten Schalters (3). Führen Sie das gleiche mit der rechten Blinkleuchte durch.
- Um die Nebelschlussleuchten-Abschaltefunktion zu testen, schalten Sie zunächst die Nebelschlussleuchten des Fahrzeugs ein. Schalten Sie den Nebelschlussleuchtenschalter (3) aus. Das Nebelschlusslicht auf dem Prüfgerät löscht und das Nebelschlussleuchte(n) am Fahrzeug schalte(t/n) sich ein.

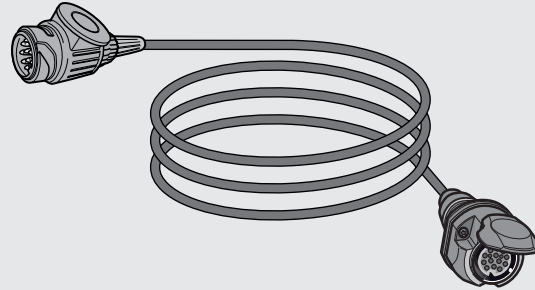
ANHÄNGER PRÜFGERÄT



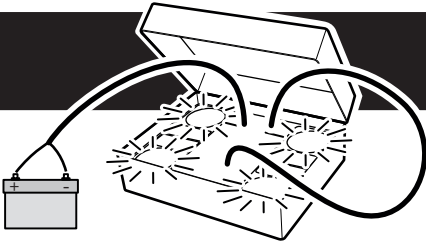
OPTIONAL

10 Meter Verlängerungskabel
(nicht zur Verfügung gestellt)

Teilnummer: SP-128-ZZ









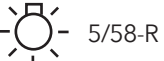



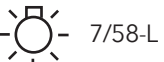

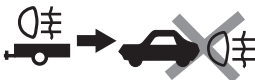



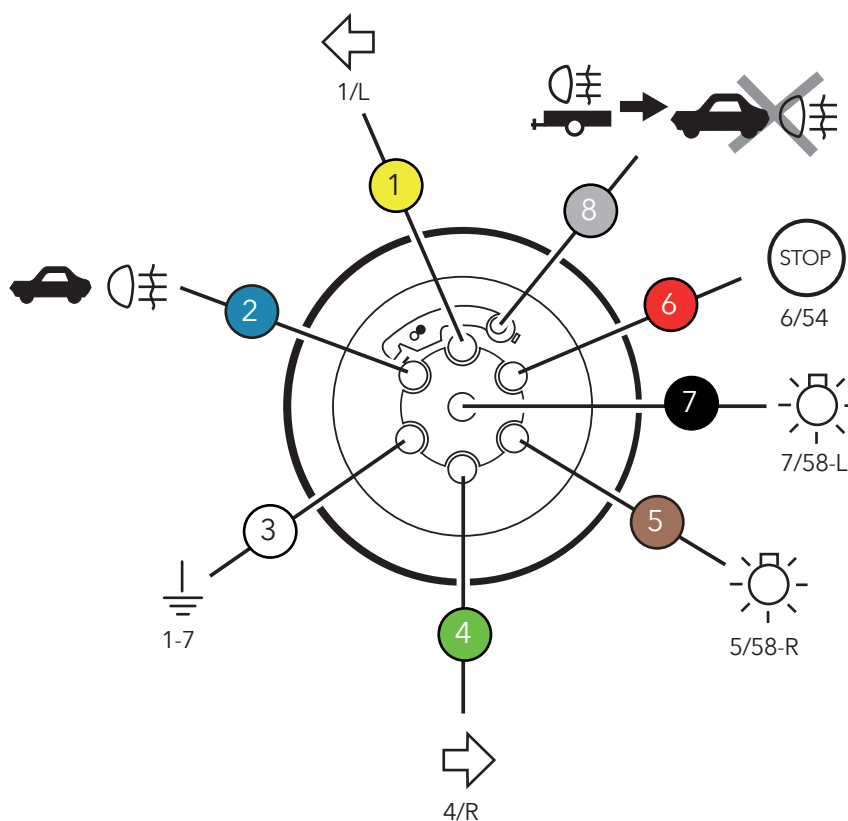
- Schalten Sie alle Lichtschalter aus (3). Schalten Sie den Glühlampen/LED Schalter (4) in die Glühlampen-Position.
- Schließen Sie die externe Stromversorgungsleitung an eine 12 V Batterie oder ein Power Pack 12V/15A (1) an.
- Extra verbraucher und wohnwagen Innenbeleuchtung muss abgeschaltet werden.
- Die LED +30 (3) wird aufleuchten. Ist dies nicht der Fall, resettet Sie bitte die automatische Sicherung.
- Schließen Sie den Anhänger-Stecker an die Steckdose (9) an. Verwenden Sie, falls notwendig einen 7>13-pol. Adapter (Nicht beigefügt).
- Schalten Sie die Leuchten 58L (Pin 7) und 58R (Pin 5) ein. Betätigen Sie den Masse-Knopf 1-8 (7), um die Masse für die Anhängerleuchten auszuschalten. Die Leuchten 58L und 58R des Anhängers werden sich ausschalten.
- Betätigen Sie den Masse-Knopf 9 (7), um die Masse für die 12 V Stromversorgung (+30) im Caravan auszuschalten. Nur geeignet für Caravans mit 13-polige Stecker. (vollbestückt)
- Durch Betätigen des +15 Knopf (8), kontrollieren Sie die Stromversorgung (+15) (über Zündschloss). LED +15 wird aufleuchten. Nur geeignet für Caravans mit 13-polige Stecker (vollbestückt).
- Betätigen Sie den Masse-Knopf 10 (7) zusammen mit Knopf +15 (8), um die Masse für die Stromversorgung (+15) (über Zündschloss) im Caravan zu unterbrechen. Nur geeignet für Caravans mit 13-polige Stecker (vollbestückt).
- Kontrollieren Sie alle Heckleuchtenfunktionen des Anhängers, indem Sie diese nacheinander ein- und ausschalten (3).
- Anhänger-Erkennungsanzeige (+TD oder -TD, (6)). Die LEDs leuchten auf, wenn eine Anhänger-Erkennung angeschlossen ist. Nur geeignet für Fahrzeuge/Anhänger mit dieser Funktion. Im Normalfall wird die Anhänger-Erkennung zur Masse (-TD) verwendet.
- Wenn ein Kurzschluss entsteht im Stromkreis wird die automatische Sicherung abschalten. Lösen Sie die Kurzschluss Ursache bevor Sie weitere proben mache. Die Sicherung ist noch Wartezeit (Abkühlung Periode) wieder ein zu schalten durch einducken vom reiset Knopf.



- Schließen Sie die externe Stromversorgungsleitung an eine 12 V Batterie oder ein Power Pack 12V/15A (1) an.
- Die LED +30 (2) wird aufleuchten. Ist dies nicht der Fall, ersetzen Sie bitte die 15 Amp. Sicherung.
- Schalten Sie den Glühlampen/LED Schalter (4) in die Glühlampen- Position.
- Schalten Sie alle Lichtschalter ein (3).
- Betätigen Sie den Testknopf für maximal 30 Sekunden (5)!
- Wenn alles in Ordnung ist, leuchten alle Lampen auf.
- Wenn nicht alles in Ordnung ist, erneuern Sie bitte die defekte Lampe.
- Schalten Sie alle Lichtschalter aus (3) und schalten Sie den TD-Schalter (6) ein.
- Schließen Sie den 13-poligen Stecker des Prüfgeräts an die 13-polige Steckdose (9) an.
- Wenn alles in Ordnung ist, leuchten alle LEDs auf den Schaltern (3) und die grüne TD-LED (9) auf.
- Entfernen Sie die externe Stromversorgungsleitung.
- Entfernen Sie den 13-poligen Stecker.

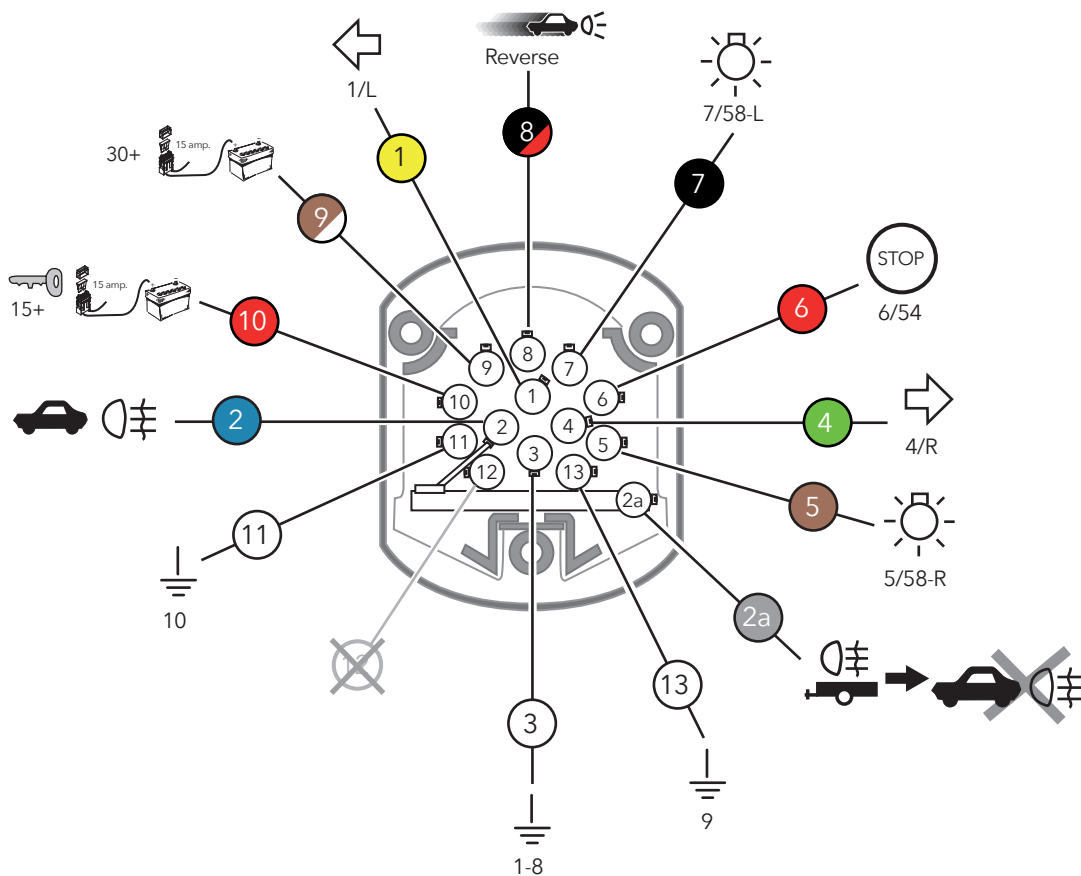
ANSCHLUSS STECKDOSE DIN/ISO 1724

1	 1/L	 Gelb
2		 Blau
3	 1-7	 Weiß
4	 4/R	 Grün
5	 5/58-R	 Braun
6	 6/54	 Rot
7	 7/58-L	 Schwarz
8		 Grau



ANSCHLUSS STECKDOSE DIN/ISO 11446

1	1/L	Gelb	8	Reverse	Schwarz/Rot
2		Blau	9	30+ 15 amp.	Braun/Weiß
2a		Grau	10	15+ 15 amp.	Rot 2,5mm ²
3	1-8	Weiß	11	10	Weiß
4	4/R	Grün	12		
5	5/58-R	Braun	13	9	Weiß
6	6/54	Rot 1mm ²			
7	7/58-L	Schwarz			



ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Anwendung	für Fahrzeuge mit 7 / 13-poligen Steckdosen und Anhänger/Wohnwagen mit 7 / 13-poligem Stecker nach ISO 1724 und DIN 11446		
Netzspannung	9 .. 15 V		
Maximaler Strom	10A, gesichert (Automatisch)		
Maximale Last	L und R (Blinklicht)	:	21 W, jeweils
	58L und 58 R (Rücklicht)	:	21 W, jeweils
	54 (Bremsse)	:	2 × 21 W
	54G (Nebel)	:	1 × 21 W
	BU (rückwärts)	:	1 × 21 W
Gehäusemaße	450 × 510 × 165 mm		
Gewicht	ca. 6,5 kg		
Externes Stromkabel	ca. 1,50 m mit Klemmen		
Adapter	13 > 7-polig nach ISO 1724 > DIN 11446		
Extras	Sicherung bei fehlerhaft gepoltem Anschluss Glühlampen oder LED Simulations-Test Eigendiagnose		
Warnung:	Der LightMate ist wurde ausschließlich für Funktionstests entworfen. Das Testgerät keinesfalls für Dauertests verwenden.		

AANHANGER STEKKERDOOS CONTROLE LIJST

(vor der Verwendung eine Kopie anfertigen)

Fahrzeugmodell:

Kennzeichen:

Datum:

Geprüft durch:



- LightMate II angeschlossen
- 30+ funktioniert (gilt nicht für 7-polig)
- 15+ funktioniert (gilt nicht für 7-polig)
- Kontrolle Masse Schaltkreis 9. Gilt nicht für 7-polig
- Kontrolle Masse Schaltkreis 10. Gilt nicht für 7-polig
- Kontrolle Masse Schaltkreis 1-8
- Blinklicht links
- Blinklicht rechts
- Bremslicht
- Rücklicht links
- Rücklicht rechts
- Rückfahrscheinwerfer
- C2-Funktion (Blinklichtkontrolle) links (falls zutreffend)
- C2-Funktion (Blinklichtkontrolle) rechts (falls zutreffend)
- Nebelschlussleuchte/Nebelschlussleuchten-Umschaltung